

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 28 (1953)

**Heft:** 7

**Artikel:** Unverdrossen voran!

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-102550>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

trotz Wetterpech einen guten Verlauf genommen. Zum Schluß sei noch eine kritische Bemerkung gestattet. Leider fehlt es heute an einer Auswahl von guten Rednern für genossenschaftliche Feiern, und da und dort ist das Interesse der Genossenschaftsvorstände für

den Genossenschaftstag nicht groß, obschon zu wünschen wäre, daß jede Gelegenheit ergriffen würde, um die Mieter in einem größeren Zusammenhang mit der genossenschaftlichen Idee und Praxis bekanntzumachen.

Hö.

## Unverdrossen voran!

Fleißige Männer, die Kolonieverwalter und Mitglieder der Koloniekommision, sorgten am Freitagabend dafür, daß unsere Oerlikoner ABZ-Kolonien sich schon am frühen Morgen des Internationalen Genossenschaftstages im Festtagskleid präsentierten. Im Morgenwind flatterten überall grüne, blaue, rote und bunte Flaggen an hohen, schlanken Stangen. Am Kindergartengebäude verkündete ein Transparent mit großen Buchstaben das Fest des Tages.

Der Nachmittag gehörte den Kindern. Die größeren fanden sich auf der Spielwiese beim Birchwäldli ein, wo sie sich unter der fachkundigen Leitung der im Leichtathletentenü anwesenden Kolonieverwalter allerlei Ballspielen und Wettkämpfen hingaben. Für die kleineren und die dem Sport und Spiel abholden größeren Knaben und Mädchen zeigte Genossenschafter Lienhard bunte Lichtbilder von Holland und früheren Genossenschaftstagfeiern, und anschließend erzählte Genossenschafterin Ehrensperger der aufmerksam lauschenden Kinderversammlung Märchen.

Ein saftiger frischer Cervela, ein knusperiges Bürlì und Tee «soviel man wollte» bildeten den kulinarischen Abschluß des Nachmittags.

Nachdem jedes Mitglied der Koloniekommision wohl hundertmal an den Himmel geschaut und jeder noch seine Hühneraugen und den Rheumatismusknöchen befragt hatte, entschloß man sich – optimistisch, wie Genossenschafter nun einmal sind –, die Abendfeier mit dem Schönwetterprogramm im Freien abzuhalten.

Die Spielwiese war zum Festplatz hergerichtet worden. Vorn das Kindergartengebäude, rechts die Häuserfront des Hollunderhofes, links die Einfamilienhäuschen der ABZ, in allen Fenstern rote Lichtgläser, in denen Kerzen lustig flackernd brannten. Auf Brettern am Boden saßen die Kinder, mit ihren Lampions einen großen, leuchtenden Halbkreis bildend, und um sie herum standen und saßen die Erwachsenen, die in großer Zahl erschienen waren.

Pünktlich eröffneten die VBZ-«Bauernsymphoniker» die Feier mit einem flott gespielten Marsch. Genossenschafter Noser begrüßte im Namen des Kolonievorstandes Hollunderhof der Baugenossenschaft Rönt-

genhof und der Koloniekommision Oerlikon der ABZ die Festgemeinde und die Mitwirkenden und erklärte angesichts des in der Ferne grollenden Gewitters, daß bei einsetzendem Regen die Feier abgebrochen und nicht ins Kolonielokal verlegt werde. Die vorgesehenen musikalischen und gesanglichen Darbietungen würden dann später an einem schönen Abend in der Kolonie nachgeholt.

Die Darbietungen der «Bauernsymphoniker» und des Jodelklubs «Fyrabig», die noch möglich waren, wurden mit lebhaftem Beifall verdankt. Begeisterung erweckte die Reigengruppe der Pächtervereinigung «Storchennest» unter der Leitung von Frau Merki vom SATUS Oerlikon. Drei Tanzpaare in Kleidern aus dem vorigen Jahrhundert tanzten «Mir zwei unterem Rägeschirm» und anschließend mit noch drei Trachtenpaaren zusammen eine Polonaise.

Als der Festredner, Genossenschafter Stadtrat Jakob Peter, mit seiner Rede begann, war das Gewitter schon in bedrohlicher Nähe. Er konnte nur noch einleitend die Genossenschaftsidee, die er als sehr einfach bezeichnete, erklären und dafür das Beispiel der schwachen Holzstäbchen anführen, die einzeln leicht zerbrochen werden können, zusammengebunden aber der stärksten Kraftentfaltung trotzen. Dann war der Regen da, und der Redner schloß seine Rede und zugleich auch die Feier.

Die Unentwegten standen unter die Bäume, in der irrigen Hoffnung, es handle sich nur um einen kurzen, vorüberziehenden Regenschauer. Die meisten aber rannten nach Hause, und viele davon kehrten mit Regenschirmen zurück. Aber das Fest war aus – der Regen hielt an. Schade! Die wenigen Darbietungen der Mitwirkenden vor dem Regen verhielten einen genußreichen Abend. Die junge Flötenspielgruppe der Kolonie kam um ihr erstes Auftreten, und die Lampionpolonaise fiel ins Wasser.

Dem Unabwendbaren sich fügend, zog man zögernd heim, etwas wehmütig, doch ohne Groll, denn das festliche Gepräge der überall mit roten Lichtern beleuchteten Kolonien bewirkte, daß die gehobene Stimmung ihrer Bewohner – wenn auch etwas gedämpft – anhielt.

HS.

«Das Wohnen» verbreiten heißt für die Idee der Genossenschaft werben.  
Baugenossenschaften, die «Das Wohnen» für alle ihre Mieter abonnieren, erhalten eine  
ganz wesentliche Reduktion des Abonnementpreises.